



**Digital tuner DVB-T2 HD
for ground-based television
URZ0328**

Bedienungsanleitung DE

User's manual EN

Instrukcja obsługi PL

Manual de utilizare RO

SICHERHEITSANLEITUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter, gefährlicher Spannung, innerhalb des Produktgehäuses aufmerksam machen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der dem Gerät beiliegenden Literatur aufmerksam machen.

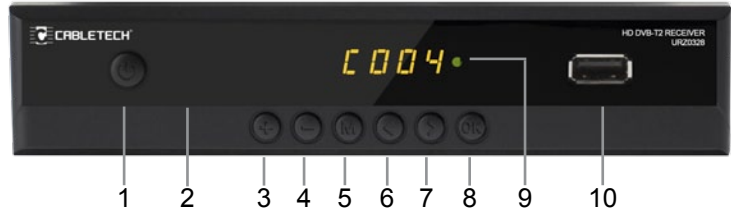
- Das Gerät muss an eine Stromversorgung angeschlossen werden gemäß den Daten die in der Betriebsanleitung angegeben oder auf dem Gerät markiert sind.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, trockene und stabile Oberfläche.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt. Nicht geeignet für den Einsatz im Freien.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
- Schützen Sie das Netzkabel, damit niemand darauf tritt oder eingeklemmt wird, insbesondere an Steckern, Steckdosen und dem Punkt, wo es aus dem Gerät heraustritt.
- Wenn Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Gerät an einem gut belüfteten Ort aufzustellen.
- Bitte stellen Sie sicher dass die Belüftungsöffnungen nicht verdeckt werden, da sonst das Gerät überhitzt und zu Fehlfunktionen führt.

- Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf das Gerät!
- Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist oder abnormal funktioniert.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Beschädigtes Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

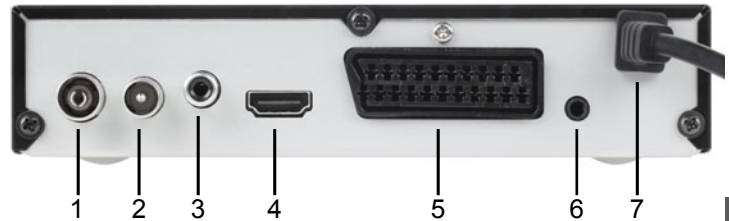
Frontpanel

1. Netzta
2. IR Sensor
3. Nächster Sender
4. Vorheriger Sender
5. Taste Menü
6. Lautstärke verringern
7. Lautstärke erhöhen
8. Taste OK
9. Display
10. USB Steckplatz



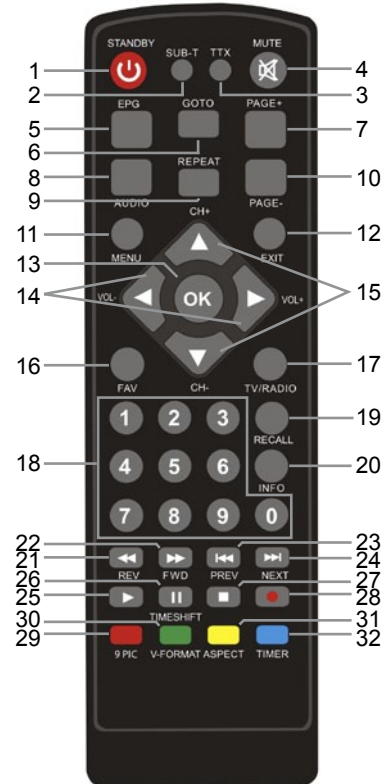
Rückseite

1. Antenneneingang
2. Schleifenausgang
3. Koaxial Ausgang
4. HDMI Ausgang
5. SCART Ausgang
6. Audio Ausgang
7. Netzkabel



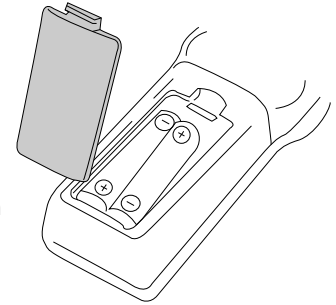
Fernbedienung

1. Netztaste
2. Taste SUB-T: Untertiteloptionen
3. Taste TTX: Teletext anzeigen
4. Taste MUTE: Ton aus/Ton Wiederherstellen
5. Taste EPG: Elektronischen Programmführer anzeigen
6. Taste GOTO: zu einem bestimmten Zeitpunkt in Film gehen
7. Taste PAGE + : nächstes Menü
8. Taste AUDIO: auswählen der Audiosprache oder Audio- Modus
9. Taste REPEAT: Wiederholungsfunktion ein-/ausschalten
10. Taste PAGE - : vorheriges Menü
11. Taste MENU: anzeigen des Hauptmenüs am Bildschirm
12. Taste EXIT: Rückkehr zum vorherigen Menü oder Menü verlassen
13. Taste OK: Auswahl bestätigen
14. Taste VOL - / VOL + : Lautstärke erhöhen/verringern
15. Taste CH - / CH + : vorheriger nächster Sender
16. Taste FAV: anzeigen der Favorit-Senderliste
17. Taste TV/RADIO: Auswahl TV oder Radio Modus
18. Zahlentasten
19. Taste RECALL: Rückkehr zum vorherigen Sender
20. Taste INFO: anzeigen von Information über den aktuellen Sender
21. Taste REV: schneller Rücklauf
22. Taste FWD: schneller Vorlauf
23. Taste PREV: vorherige
24. Taste NEXT: nächste
25. Taste Wiedergabe
26. Taste Pause
27. Taste Stopp
28. Taste Aufnehmen
29. Taste 9 PIC: Anzeige der nächsten 9 Sender
30. Taste V-FORMAT: auswählen der Bildschirmauflösung
31. Taste ASPECT: einstellen des Bildschirm-Seitenverhältnis
32. Taste TIMER



BATTERIEN EINLEGEN

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Zwei "AAA" Batterien einlegen. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel bis er einrastet.



Hinweise:

- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht in die pralle Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen.
- Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät nicht mehr als 8 Meter vom Fernbedienungssensor entfernt und innerhalb von 30° horizontal und 30° vertikal von der Vorderseite des Gerätes.

BEDIENUNG

1. Drücken Sie die Taste MENU zum Anzeigen des Hauptmenüs am Bildschirm.
2. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um durch das Menü zu blättern und die Einstellungen vorzunehmen.
3. Drücken Sie die Taste MENU um zum vorherigen Menü zurückzukehren oder um das Menü zu verlassen.

HAUPTMENÜ

Sender [Program]

- Senderliste bearbeiten [Program edit]: Passwort (000000 oder 888888) eingeben um das Menü aufzurufen. Dieses Menü ermöglicht das Bearbeiten der Senderliste, durch sperren, löschen, überspringen, bewegen von Sendern und erstellen von Favorit-Listen.
- Bewegen [Move]: Sender auswählen und Rote Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Neue Position für diesen Sender auswählen und Taste OK drücken; der Sender wird zur ausgewählten Position bewegt.



- Überspringen [Skip]: Sender auswählen und Grüne Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Der gewählte Sender wird beim Programmwechsel übersprungen.
- Sperren [Lock]: Sender auswählen und Gelbe Taste an der Fernbedienung drücken, der Sender wird mit einem Symbol markiert. Der Sender wird zum betrachten gesperrt.
- Löschen [Delete]: Sender auswählen und Blaue Taste an der Fernbedienung drücken; der Sender wird gelöscht.
- Favorit [Favorite]: anzeigen der Favorit TV Senderliste.
- EPG: Drücken Sie die Taste EPG um das Menü des Elektronischen Programmführers aufzurufen; dieses zeigt Programminformationen für jeden Sender über einen gewissen Zeitraum an. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um den gewünschten Sender auszuwählen und mit OK bestätigt um Programmdetails des ausgewählten TV Senders anzuzeigen.
- Sortieren [Sort]:
 - Nach LCN: sortieren der Sender nach Ihrer logischen Sendernummer;
 - Nach Namen [Service Name]: sortieren der Sender nach Ihrem Namen;
 - Nach Identifikationsnummer [Service ID]: sortieren der Sender nach Ihrer ID;
 - Nach ONID: sortieren der Sender nach ONID;
- LCN: Funktion ein-/ausschalten.



Bild [Picture]

- Seitenverhältnis [Aspect ratio]: auswählen des gewünschten Seiten-Verhältnisses (4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Voll/ 16:9 Breitbild/ Auto/ 16:9 Pillar Box/ 16:9 Pan&Scan).
- Auflösung [Resolution]: auswählen der gewünschten Bildschirm-Auflösung (576i/576p/720p/1080i/ 1080p (50 Hz)).
- TV Format: auswählen des TV Systems (PAL/NTSC).
- Videoausgang [Video output]: auswählen Komponenten (RGB) oder Komposit (CVBS) Video-Ausgangsmodus.



Sendersuche [Channel search]

- Automatische Suche [Auto Search]: wählen Sie diese Funktion um die automatische Sendersuche zu beginnen und die verfügbaren TV-Sender zu speichern.
- Manuelle Suche [Manual Search]: diese Funktion ermöglicht die manuelle

Suche nach TV-Sendern. Benutzen Sie die Navigationstasten an der Fernbedienung um die gewünschte Sendefrequenz auszuwählen. Drücken Sie die Taste OK um die Suche zu starten. Wenn der Sender gefunden wurde, wird dieser zur Senderliste hinzugefügt.

- Land [Country]: auswählen Ihres Heimatlandes.
- Antennenspeisung [Antenna power]: bei aktiver Antenne diese Funktion einschalten [ON]; bei passiver Antenne diese Funktion ausschalten [OFF].
- Verschlüsselt [Crypted]: auswählen des Sender-Suchmodus (Alle Sender [All channels]/ Unverschlüsselte Sender [FTA channels]).

Uhrzeit [Time]

- Zeitverschiebung [Time Offset]: einstellen der GMT Zeitzone automatisch oder manuell.
- Land/Region [Country region]: auswählen des Heimatlandes wenn [Time offset] auf Manuell [Manual] eingestellt ist.
- Zeitzone [Time Zone]: auswählen Ihrer Zeitzone wenn [Time offset] auf Manuell [Manual] eingestellt ist.
- Automatische Abschaltung [Auto Standby]: auswählen der Zeitperiode nach der das Gerät automatisch in den Bereitschaftszustand schaltet.
- Ein-/ausschalten [Power On/Off]:
 - Einschalten [Power On]: automatisches einschalten zu einer bestimmten Zeitpunkt;
 - Einschaltzeit [Power On Time]: einstellen der automatischen Einschaltzeit;
 - Ausschalten [Power Off]: automatisches ausschalten zu einer bestimmten Zeitpunkt;
 - Ausschaltzeit [Power Off Time]: einstellen der automatischen Ausschaltzeit.



Option

- Bildschirmsprache [OSD language]: Auswählen der Bildschirmsprache.
- Untertitel-Sprache [Subtitle Language]: Auswählen der Untertitel-Sprache.
- Audiosprache [Audio Language]: Auswählen der Audiosprache für die betrachteten Sender.
- Digital Audio: auswählen des digitalen Ausgangstyp (PCM/RAW).



System

- Kindersicherung [Parental Guidance]: sperren von bestimmten Sendern
Um die Funktion zu aktivieren geben Sie das Passwort 000000, 888888 oder Ihr eigenes ein.
- Passwort ändern [Set Password]: um das Passwort zu ändern, zuerst altes Passwort eingeben, danach neues Passwort zweimal eingeben und mit OK bestätigen.
- Auf Werkseinstellungen zurücksetzen [Restore Factory Default]: alle Einstellungen werden auf die Werkseitigen zurückgesetzt.
- Information: Anzeigen von Informationen über das Gerät und Software Version.
- Software aktualisieren [Software Update].



USB

- Multimedia: wählen Sie diese Funktion wenn ein USB Speicher angeschlossen ist. Drücken Sie die Taste OK um das Menü anzuzeigen in welchem der Benutzer die Dateitypen zum abspielen auswählen kann (Musik /Photo/ Film/ PVR).
- Bildeinstellung [Photo Configure]:
 - Gleitzeit [Slide Time]: einstellen der Zeit zwischen zwei Bildern;
 - Gleitmodus [Slide Mode]:einstellen der Bild-Anzeigeeffekte;
 - Bild-Seitenverhältnis [Aspect Ratio]: Behalten [Keep] - anzeigen des Bildes im Originalformat; Verwerfen [Discard] - Vollbild-Anzeige;
- Filmeinstellung [Movie Configure]:
 - Untertitel [Subtitle Specific]: einstellen der Untertitel-Schriftgröße;
 - Untertitel Hintergrund [Subtitle BG]: einstellen der Farbe des Untertitel-Hintergrundes;
 - Untertitel Schriftfarbe [Subtitle Font Color]: einstellen der Farbe der Untertitel-Schrift.
- Videorekorder einstellen [PVR Configure]:
 - Aufnahmegerät [Record device]: Information über das angeschlossene Gerät;
 - Format: angeschlossener USB Speicher wird formatiert.



Zeitversetzte Aufnahme [TIMESHIFT]

Diese Funktion ermöglicht eine ununterbrochene Aufnahme des ausgewählten Senders im Hintergrund.

- Senderaufnahme aktivieren (PVR) und Taste Wiedergabe an der Fernbedienung drücken; Zeitversetzte Aufnahme wird aktiviert (Statusleiste wird am unteren Bildschirmrand angezeigt).
- Benutzen Sie die Tasten REV/FWD/Play/Pause an der Fernbedienung für die Wiedergabe-Kontrolle des aufgenommenen Videos.
- Um die Statusleiste vom Bildschirmrand zu entfernen ohne die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste EXIT an der Fernbedienung. Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste Stopp an der Fernbedienung.

TECHNISCHE DATEN

- CPU: MSD-7T01
- Interner Speicher: 32 Mb
- RAM: 512 Mb
- Antennenanschluss: IEC Buchse
- Schleifen-Ausgang: IEC Stecker
- Eingangsfrequenz:
 - (VHF) 177,5~226,5 MHz
 - (UHF) 474~858 MHz
- Eingangsimpedanz: 75 Ohm
- Decoder: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, AAC, AAC+/HE-AAC/Dolby AC-3
- Anschlüsse
 - USB 2.0
 - HDMI
 - SCART
 - KOAXIAL
 - 2 x IEC Anschluss (ANT EIN und Schleife)
 - 3,5 mm Klinke
- Seitenverhältnis: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Voll
- LED-Anzeige
- Voll kompatibel mit DVB-T2 / DVB-T
- Voller HD Ausgang in 720p, 1080i, 1080p
- Unterstützte Formate: H.264, DIVX, MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI

- USB 2.0-Anschluss für Software-Aktualisierung / PVR / Medien abspielen
- Automatische / manuelle Suche
- PAL / NTSC-TV-Format unterstützt
- Mehrsprachiges Menü
- Unterstützte Funktionen:
 - 7 Tage EPG
 - Zeitversetzte Aufnahme
 - PVR Aufnahmeprogrammierung
 - Signalstärke-Anzeige
 - TV Sender-Vorschau
- Energieverbrauch: max. 8 W
- Energieverbrauch im Bereitschaftsmodus: <0,5 W
- Stromversorgung: 100-240 VAC; 50/60 Hz
- Betriebstemperatur: +5~55°C
- Lagertemperatur: -40~65°C
- Fernbedienung:
- Batterie: 2x AAA Batterien



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



DE

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Vertrieben durch LECHPOL Electronics BV, Nijverheidsweg 15 4311RT Bruinisse, Niederlande.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference. Producer is not responsible for damages caused by inappropriate handling and use of the device.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is indicated to alert the user the presence of uninsulated, dangerous voltage, within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

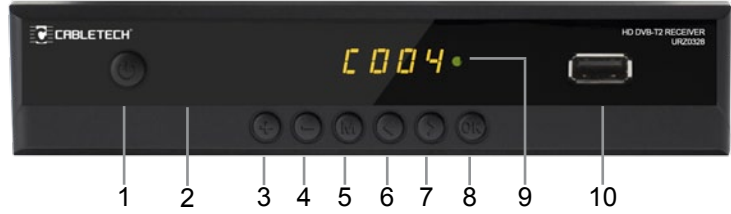
- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Make sure to place this device on flat, dry and stable surface.
- Protect this device from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Product suitable for indoor use only.
- Disconnect the device from the power supply if it is not going to be used for a long time.
- Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to its damage.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Place the device in a properly ventilated place.
- Do not block or cover slots, holes or openings on the product by placing on soft furnishings such as carpets, rugs or beds as these are provided for functionality and/or ventilation to ensure safe operation of the product.
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.

- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- ALWAYS disconnect this device from power supply mains before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

PRODUCT DESCRIPTION

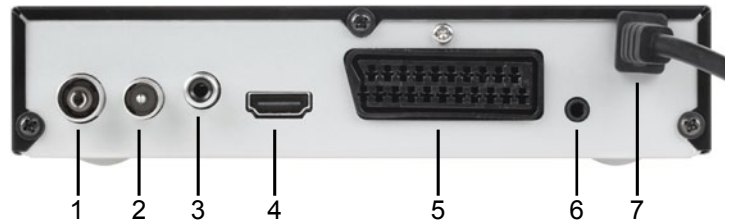
Front panel

1. Power button
2. IR sensor
3. Next channel
4. Previous channel
5. Menu button
6. Volume down
7. Volume up
8. OK button
9. Display
10. USB port



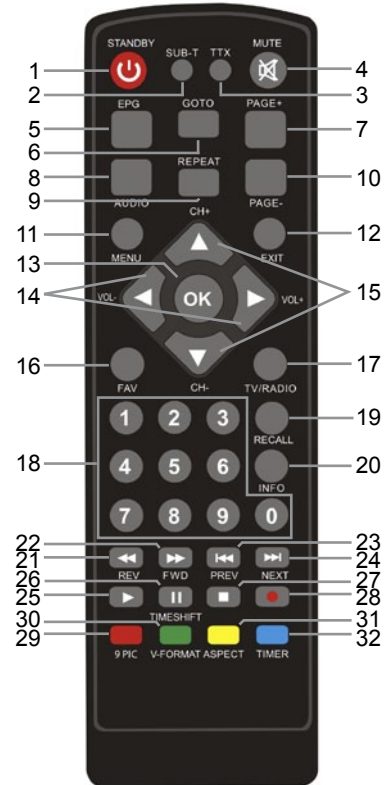
Back panel

1. Antenna input
2. Loop output
3. Coaxial output
4. HDMI output
5. SCART output
6. Audio output
7. Power cable



Remote control

1. Power button
2. SUB-T button: subtitle options
3. TTX button: display teletext
4. MUTE button: mute/unmute
5. EPG button: display Electronic Program Guide
6. GOTO button: go to a specific time in the movie
7. PAGE + : go to next menu
8. AUDIO button: select audio language or audio mode
9. REPEAT button: turn on/off repeat function
10. PAGE - : go to previous menu
11. MENU: display main menu screen
12. EXIT button: return to the previous menu or exit the menu
13. OK button: confirm your choice
14. VOL - / VOL + : decrease/increase volume
15. CH - / CH + : previous/ next channel
16. FAV button: display favorite channel list
17. TV/RADIO button: select TV or Radio mode
18. Number key
19. RECALL button: return to the last selected channel
20. INFO button: display information about current channel
21. REV button: fast backward
22. FWD button: fast forward
23. PREV button
24. NEXT button
25. Play
26. Pause
27. Stop
28. Record
29. 9 PIC button: preview of 9 subsequent channels
30. V-FORMAT button: select screen resolution
31. ASPECT button: switch the aspect ratio
32. TIMER button

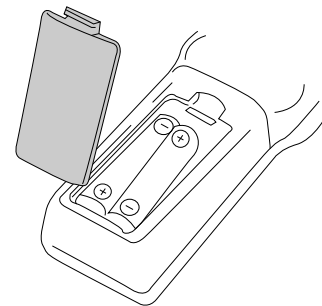


INSTALLATION OF BATTERIES

1. Open the battery compartment.
2. Insert 2x AAA batteries with correct polarization (+/-).
3. Close the battery compartment.

Notes:

- Do not mix the batteries.
- Remove the batteries if the remote control is not going to be used for an extended period of time.
- Do not place the remote control under the direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Point the remote control to the unit no more than 8 meters from the remote control sensor and within 30° horizontally and 30° vertically of the front of the unit.



OPERATION

1. Press MENU button to enter main menu screen.
2. Use navigation buttons on the remote control to navigate the menu and adjust the settings.
3. Press MENU button to return to the previous menu or press EXIT button to quit the menu screen.

MAIN MENU

Program

- Program edit: input the password (000000 or 888888) to enter the editing menu. This menu enables you to edit program lists by locking, deleting, skipping, moving programs and creating favorite programs list.
 - Move: Select a program and press red button on the remote control, the program will be marked with an icon. Select new position for this program and press OK button; the program will be moved to the selected position.
 - Skip: Select a program and press green button on the remote control; the program will be marked with an icon. The selected program will be skipped when you switch programs.



- Lock: Select a program and press yellow button on the remote control; the program will be marked with an icon. The selected program will be locked for choosing.
- Delete: Select a program and press blue button on the remote control; the program will be deleted.
- Favorite: display list of favorite TV channels.
- EPG: Press EPG button to display the menu of the electronic TV guide (Electronic Program Guide), which displays the schedule of programs for a certain period of time for each available channel. Use navigation buttons on the remote control to select the desired program, then confirm with OK button to show details about the chosen TV program.
- Sort:
 - By LCN: sort the channels according to their logical channel number;
 - By Service Name: sort the channels according to their name;
 - By Service ID: sort the channels according to the ID;
 - By ONID: sort the channels according to the ONID.
- LCN: turn on/off the function.

Picture

- Aspect ratio: select the desired aspect ratio (4:3 LB/ 4:3 PS/ 4:3 Full/ 16:9 Wide screen/ Auto/ 16:9 Pillar Box/ 16:9 Pan&Scan).
- Resolution: select the desired resolution (576i/576p/720p/1080i/ 1080p (50 Hz)).
- TV format: select color system (PAL/NTSC).
- Video output: select component (RGB) or composite (CVBS) video output mode.



Channel search

- Auto Search: select this function to start automatic searching and saving available TV channels.
- Manual Search: this function enables manual searching for TV channels. Press navigation buttons to select the desired channel frequency. Press OK button to start searching for the channel. When the channel is found it will be added to the channel list.
- Country: Select your country.
- Antenna power: set this function at On position in case of active antenna;



set this function at Off position in case of passive antenna.

- **Crypted:** select mode of channel searching (All channels/ FTA channels).

Time

- **Time Offset:** set the GMT time zones automatically or manually.
- **Country region:** select your country if [Time Offset] is set to [Manual].
- **Time Zone:** select your region time zone if [Time Offset] is set to [Manual].
- **Auto Standby:** select time period after which the unit will automatically switch to standby mode.
- **Power On/Off:**
 - **Power On:** switch on/off automatic power on at a preset time;
 - **Power On Time:** set the time of automatic power on;
 - **Power Off:** switch on/off automatic power off at a preset time;
 - **Power Off Time:** set the time of automatic power off.

Option

- **OSD language:** select the on-screen menu language.
- **Subtitle language:** select the subtitle language.
- **Audio Language:** select the audio language.
- **Digital Audio:** select the digital output type (PCM/RAW).

System

- **Parental Guidance:** lock viewing the selected channel. To enter this function, input password 000000, 888888 or your own.
- **Set Password:** to set new password, first enter the old one, then enter a new one twice and confirm with OK button.
- **Restore Factory Default:** reset all settings to factory settings.
- **Information:** display information about the model and software version.
- **Software Update.**



USB

- **Multimedia:** select this function if USB flash drive is connected to the device. Press OK button to display the menu in which the user can choose the type of file to play (Music/Photo/Movie/PVR).
- **Photo Configure:**
 - Slide time: set the period of displaying one picture;
 - Slide mode: select a slide-show effect;
 - Aspect ratio: select [Keep] to show photos in the original format or [Discard] to show in the full screen.
- **Movie Configure:**
 - Subtitle specific: set the subtitle font size;
 - Subtitle BG: set the subtitle color background;
 - Subtitle font color: set the subtitle font color.
- **PVR Configure:**
 - Record device: information about the connected device;
 - Format: select to format the connected USB device.



TIMESHIFT

This function ensures a continuous background recording of the selected channel.

- Activate channel recording (PVR) and press Play button on the remote control; Timeshift will be activated (status bar with cutdown will be displayed at the bottom of the screen).
- Use REV/FWD/Play/Pause buttons on the remote control to control the playback of the recorded video.
- To remove the status bar from the screen without disabling Timeshift, press EXIT button on the remote control. To turn off the Timeshift, press Stop button on the remote control.

EN SPECIFICATION

- CPU: MSD-7T01
- Internal memory: 32 Mb
- RAM: 512 Mb
- Antenna connector: IEC-Female
- Loop output: IEC-Male

- Input frequency range:
 - (VHF) 177,5~226,5 MHz
 - (UHF) 474~858 MHz
- Input Impedance: 75 Ohm
- Decoding: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, AAC, AAC+/HE-AAC/Dolby AC-3
- I/O:
 - USB 2.0
 - HDMI
 - SCART
 - COAXIAL
 - 2 x IEC connector (ANT IN and Loop)
 - 3,5 mm jack
- Aspect ratio: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- LED display
- Fully compliant with DVB-T2/DVB-T
- Full HD output in 720p, 1080i, 1080p
- Supported formats: H.264, DIVX, MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI
- USB 2.0 port for software update/PVR/media play back
- Automatic/manual scan
- PAL, NTSC format supported
- Multilanguage menu
- Supported functions:
 - 7 days EPG
 - Timeshift
 - PVR schedule recording
 - Signal strength display
 - TV channels preview
- Power consumption: Max. 8 W
- Power consumption in standby mode: <0,5 W
- Power supply: 100-240 VAC; 50/60 Hz
- Operation temp.: +5~55°C
- Storage temp.: -40~65°C
- Remote control
- Battery: 2x AAA batteries



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



EN (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL, Miętne, 1 Garwolińska Street, 08-400 Garwolin.

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.



Symbol błyskawicy zakończonej strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ma na celu ostrzegać użytkownika o obecności niez izolowanego "niebezpiecznego napięcia" urządzenia, o wartości, która może stwarzać ryzyko porażenia prądem elektrycznym osób.



Symbol wykrzyknika w obrębie trójkąta równobocznego wskazuje obecność w dołączonej literaturze ważnych instrukcji dotyczących obsługi i konserwacji (serwisowania) tego urządzenia.

- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym

punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS PRODUKTU

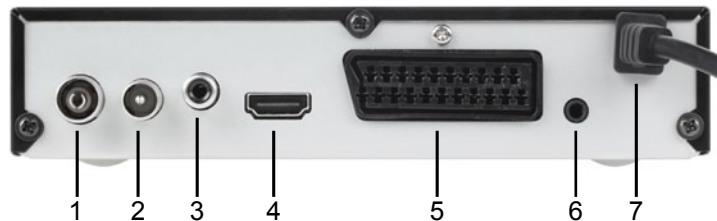
Panel przedni

1. Przycisk zasilania
2. Czujnik podczerwieni
3. Następnny kanał
4. Poprzedni kanał
5. Przycisk Menu
6. Zmniejsz głośność
7. Zwiększ głośność
8. Przycisk OK
9. Wyświetlacz
10. Port USB



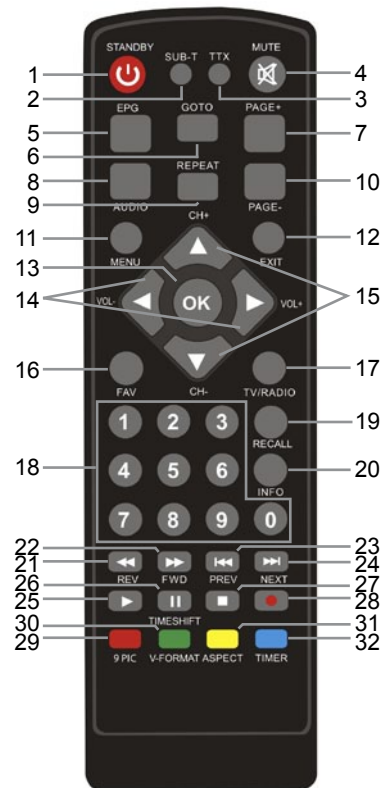
Panel tylny

1. Wejście anteny
2. Wyjście loop
3. Wyjście coaxial
4. Wyjście HDMI
5. Wyjście SCART
6. Wyjście audio
7. Przewód zasilający



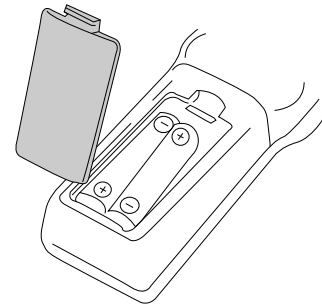
Pilot zdalnego sterowania

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk SUB-T: opcje napisów
3. Przycisk TTX: wyświetl teletekst
4. Przycisk MUTE: wyłącz/włącz dźwięk
5. Przycisk EPG: wyświetla Elektroniczny Przewodnik po Programach (EPG)
6. Przycisk GOTO (Idź do): umożliwiał przejście do wybranego czasu w filmie
7. Przycisk PAGE + : przejdź do następnego menu
8. Przycisk AUDIO: wybierz język audio lub tryb audio
9. Przycisk REPEAT: włącz/wyłącz tryb powtarzania
10. Przycisk PAGE - : przejdź do poprzedniego menu
11. Przycisk MENU: przejdź do menu głównego
12. Przycisk EXIT: wróć do poprzedniego menu lub wyjdź z menu
13. Przycisk OK: potwierdź wybór
14. VOL - / VOL + : zmniejszenie/zwiększenie głośności
15. CH - / CH + : poprzedni/ następny kanał
16. Przycisk FAV: wyświetlenie listy ulubionych programów
17. Przycisk TV/RADIO: wybór trybu TV lub radia
18. Klawiatura
19. Przycisk RECALL: powrót do ostatnio wybranego kanału
20. Przycisk INFO: wyświetlenie informacji o bieżącym programie
21. Przycisk REV: przewijanie do tyłu podczas odtwarzania
22. Przycisk FWD: przewijanie do przodu podczas odtwarzania
23. Przycisk PREV: przejście do poprzedniego nagrania
24. Przycisk NEXT: przejście do następnego nagrania
25. Odtwarzanie
26. Pauza
27. Stop
28. Nagrywanie
29. Przycisk 9 PIC: podgląd 9 kolejnych kanałów
30. Przycisk V-FORMAT: wybór rozdzielczości ekranu
31. Przycisk ASPECT: wybór formatu obrazu
32. Przycisk TIMER



INSTALACJA BATERII

1. Należy otworzyć gniazdo baterii.
2. Następnie umieścić 2x baterie AAA zgodnie z zaznaczoną polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.



Uwagi:

- Nie należy umieszczać w pilocie różnych typów baterii jednocześnie.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.
- Pilot należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Pilot należy skierować w kierunku jednostki głównej. Powinien on znajdować się w odległości nie większej niż 8 metrów od urządzenia oraz pod kątem 30°.

OBSŁUGA

1. Aby przejść do widoku menu głównego, należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Należy użyć przycisków nawigujących na pilocie, aby przemieszczać się po menu i dostosowywać ustawienia.
3. Należy nacisnąć przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu; nacisnąć przycisk EXIT, aby wyjść z ekranu menu.

WIDOK MENU GŁÓWNEGO

Program

- Edycja programu: wejście do tego menu wymaga wprowadzenia domyślnego hasła (000000 lub 888888). W tym menu możliwe jest ustawienie swoich preferencji dotyczących programów (blokowanie, usuwanie, pomijanie i przesuwanie kanałów oraz tworzenie list ulubionych kanałów).
- Przesuń: Należy wybrać program, który ma zostać przesunięty, następnie nacisnąć czerwony przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną przesunięcia. Należy wybrać nową lokalizację dla programu, następnie nacisnąć przycisk OK, aby zatwierdzić. Program zostanie przeniesiony.



- Pomiń: Należy wybrać program, który ma zostać pominięty, następnie nacisnąć zielony przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną pominięcia. Wybrany program zostanie pominięty podczas zmieniania kanałów.
- Zablokuj: Należy wybrać program, który ma zostać zablokowany, następnie nacisnąć żółty przycisk na pilocie. Program zostanie oznaczony ikoną blokady. Możliwość wybrania programu zostanie wyłączona.
- Usuń: Należy wybrać program, który ma zostać usunięty, następnie nacisnąć niebieski przycisk na pilocie. Program zostanie usunięty.
- Ulubione: wyświetla listę ulubionych kanałów TV.
- EPG: Należy nacisnąć przycisk EPG, aby wyświetlić menu elektronicznego przewodnika po programach (Electronic Program Guide), który wyświetla informacje o wybranym programie. Należy użyć przycisków kierunkowych na pilocie, aby wybrać żądany program z listy, następnie potwierdzić przyciskiem OK, aby wyświetlić szczegóły.
- Sortuj:
 - Według LCN: sortowanie kanałów według logicznego numeru kanału (LCN);
 - Według nazwy: sortowanie kanałów według nazwy;
 - Według ID: sortowanie kanałów według ID;
 - Według ONID: sortowanie kanałów według ONID;
- LCN (Logiczny numer kanału): włączenie/wyłączenie funkcji.

Obraz

- Proporcje obrazu: wybór formatu obrazu (4:3 LB/4:3 PS/4:3 Full/16:9 Wide screen/Auto/16:9 Pillar Box/16:9 Pan&Scan).
- Rozdzielczość: wybór rozdzielczości obrazu (576i/576p/720p/1080i/1080p (50 Hz)).
- Format TV: wybór systemu nadawania obrazu (PAL/NTSC).
- Wyjście wideo: wybór pomiędzy komponentowym (RGB) lub kompozytowym (CVBS) wyjściem wideo.



Wyszukiwanie kanałów

- Wyszukiwanie Automatyczne: wybór tej funkcji spowoduje rozpoczęcie automatycznego wyszukiwania i zapisywania dostępnych kanałów TV.
- Wyszukiwanie Ręczne: ta funkcja umożliwia ręczne wyszukiwanie kanałów TV. Należy użyć przycisków kierunkowych, aby wybrać częstotliwość żądanego kanału. Należy nacisnąć przycisk OK, aby



rozpocząć wyszukiwanie kanału. Kiedy kanał zostanie znaleziony, zostanie dodany do listy kanałów.

- Kraj: Wybór kraju.
- Zasilanie anteny: należy włączyć tę funkcję w przypadku posiadania anteny aktywnej, należy wyłączyć tę funkcję w przypadku posiadania anteny pasywnej.
- Tryb szukania: wybór trybu szukania (Wszystkie kanały/ kanały FTA).

Czas

- Przesunięcie czasu: automatyczne lub ręczne dostosowanie strefy czasowej GMT.
- Region: ta funkcja umożliwia wybranie regionu, jeśli opcja [Przesunięcie czasu] ustawiona jest jako [Ręczne].
- Strefa czasowa: ta funkcja umożliwia wybranie strefy czasowej, jeśli opcja [Przesunięcie czasu] ustawiona jest jako [Ręczne].
- Automatyczne czuwanie: ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w stan czuwania.
- Zasilanie wł/wył:
 - Włącz: włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego włączania po wcześniej ustawionym czasie;
 - Czas włączenia: ustawienie czasu automatycznego włączania;
 - Wyłącz: włączenie/wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia po wcześniej ustawionym czasie;
 - Czas wyłączenia: ustawienie czasu automatycznego wyłączenia.



Opcje

- Język OSD: ustawienie języka menu.
- Język napisów: wybór języka napisów.
- Język audio: wybór języka audio podczas oglądania programów telewizyjnych.
- Cyfrowe audio: wybór sygnału wyjściowego (PCM/RAW).



System

- Ochrona rodzicielska: funkcja umożliwiająca zablokowanie wyświetlania wybranego kanału. Należy wpisać domyślne hasło 000000, 888888 lub własne, aby móc skorzystać z tej funkcji.
- Ustaw hasło: najpierw należy wpisać stare hasło, następnie dwukrotnie wpisać nowe i zatwierdzić przyciskiem OK.
- Przywróć ustawienia fabryczne: funkcja umożliwiająca zresetowanie urządzenia do ustawień fabrycznych.
- Informacje o sofcie: informacje o modelu i wersji oprogramowania.
- Aktualizacja oprogramowania.



USB

- Multimedia: należy wybrać tę funkcję jeśli nośnik USB podłączony jest do urządzenia. Należy nacisnąć przycisk OK, aby wyświetlić menu, w którym możliwe jest wybranie typu pliku do odtworzenia (Muzyka/Zdjęcia/Filmy/PVR).
- Ustawienia zdjęć:
 - Czas slajdu: ustawienie czasu wyświetlania zdjęcia;
 - Tryb slajdów: wybór efektu podczas wyświetlania slajdów;
 - Proporcje obrazu: ustawienie proporcji obrazu (proporcje oryginalne lub tryb pełnoekranowy).
- Ustawienia filmu:
 - Wielkość napisów: wybór rozmiaru czcionki napisów;
 - Kolor tła: wybór koloru tła napisów;
 - Kolor czcionki napisów: wybór koloru czcionki napisów.
- Ustawienia PVR:
 - Urządzenie nagrywające: informacje o podłączonym urządzeniu;
 - Formatowanie: funkcja, która rozpoczyna formatowanie podłączonego urządzenia.



TIMESHIFT

Ta funkcja zapewnia ciągłe nagrywanie wybranego kanału w tle.

- Należy włączyć funkcję nagrywania (PVR) i nacisnąć przycisk Play na pilocie; Timeshift zostanie włączony (na dole ekranu zostanie wyświetlony pasek stanu z odliczaniem).
- Aby kontrolować odtwarzanie nagrywanego wideo, należy użyć przycisków REV/FWD/Play/Pause na pilocie.
- Aby usunąć wyświetlanie paska stanu z ekranu bez wyłączenia Timeshiftu, należy nacisnąć przycisk EXIT [Wyjście] na pilocie. Aby wyłączyć Timeshift, należy nacisnąć przycisk Stop na pilocie.

SPECYFIKACJA

- CPU: MSD-7T01
- Pamięć wewnętrzna: 32 Mb
- RAM: 512 Mb
- Konektor ANT: IEC-żeński
- Wyjście LOOP: IEC-męski
- Zakres częstotliwości:
 - (VHF) 177,5~226,5 MHz
 - (UHF) 474~858 MHz
- Impedancja wejściowa: 75 Ohm
- Dekodowanie: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, AAC, AAC+/HE-AAC/Dolby AC-3
- Wejścia/wyjścia:
 - USB 2.0
 - HDMI
 - SCART
 - COAXIAL
 - 2 x IEC konektor (ANT IN, Loop)
 - Jack 3,5 mm
- Proporcja: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- Wyświetlacz LED
- W pełni kompatybilny z DVB-T2/DVB-T
- Wyjście Full HD w 720p, 1080i, 1080p
- Obsługiwane formaty: H.264, DIVX, MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI
- Port USB 2.0 (aktualizacja, nagrywanie (PVR), odtwarzanie multimedialnych)

- Automatyczne/ręczne wyszukiwanie
- Obsługuje formaty PAL/NTSC
- Wielojęzyczne menu
- Obsługiwane funkcje:
 - 7-dniowy przewodnik po programach (EPG)
 - Timeshift
 - Programowanie nagrywania (PVR)
 - Wyświetlanie siły sygnału
 - Podgląd kanałów TV
- Pobór mocy: Maks. 8 W
- Pobór mocy w trybie czuwania: <0,5 W
- Zasilanie: 100-240 VAC; 50/60 Hz
- Temperatura pracy: +5~55°C
- Temperatura przechowywania: -40~65°C
- Pilot zdalnego sterowania
- Baterie: 2x baterie AAA



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL, Miętne ul. Garwolińska 1, 08-400 Garwolin.

ASPECTE PRIVIND SIGURANȚĂ

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le pentru utilizare ulterioară. Producătorul nu este răspunzător pentru utilizarea incorectă a produsului.



Triunghiul continand simbolul fulgerului indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu). Acest simbol avertizeaza in privinta existentei unor tensiuni periculoase in interiorul aparatului, suficient de puternice pentru a provoca electrocutarea.



Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.

- Înainte de a conecta dispozitivul, verificați conformitatea tensiunii din priza de și dispozitivului.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană, uscată și stabilă.
- Feriți dispozitivul de umiditate, apă și alte lichide. Nu folosiți și nu depozitați dispozitivul la temperaturi prea ridicate. Dispozitivul ar trebui să fie ferit de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Dispozitivul trebuie utilizat numai în interior.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Feriți cablul de alimentare de la margini ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea.
- Când deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu/coardă.
- Dispozitivul trebuie să fie așezat într-un loc cu circulația suficientă a aerului.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului.
- Nu așezați obiecte grele pe aparat.
- Nu utilizați dispozitivul în cazul în care acesta a fost deteriorat sau nu funcționează corect.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. În caz de defectare, contactați un centru de service autorizat pentru a verifica sau a repara dispozitivul.

- Acest echipament poate fi utilizat de către copii de cel puțin 8 ani, de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, precum și de către persoane care nu au experiență și nu sunt familiarizate cu echipamentul, dacă sunt asigurate supraveghere sau instructaj privind utilizarea echipamentelor într-un mod sigur, astfel încât riscurile asociate cu aceasta să fie înțelese. Copii trebuie instruiți ca să nu a trateze dispozitivul ca o jucărie. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului fără supraveghere.
- Cablul de alimentare detașabil poate fi înlocuit numai în centru de service autorizat.
- TOTDEAUNA trebuie să deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Dispozitivul trebuie curățat cu o cârpă moale, umedă. Nu utilizați substanțe chimice sau detergenți pentru a curăța dispozitivul.

DESCRIEREA PRODUSULUI

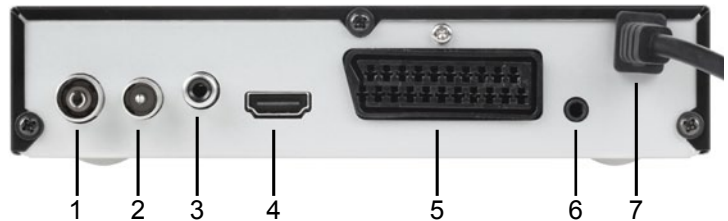
Panoul frontal

1. Butonul de alimentare
2. Senzor IR
3. Canalul următor
4. Canalul anterior
5. Butonul Meniu
6. Reducerea volumului
7. Creșterea volumului
8. Butonul OK
9. Ecran
10. Portul USB



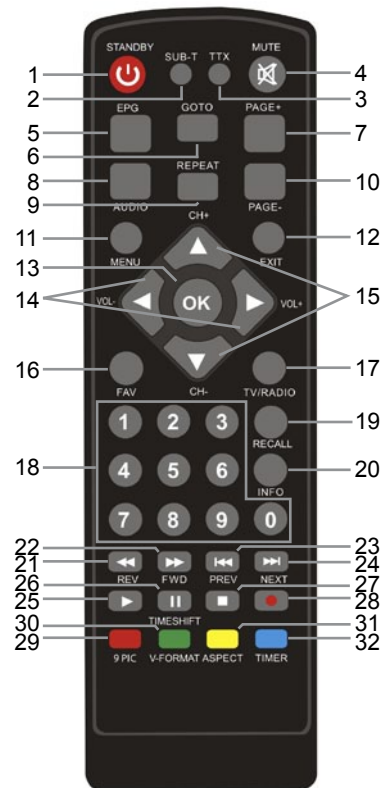
Panoul spate

1. Intrare antenă
2. Ieșire loop
3. Ieșire coaxială
4. Ieșire HDMI
5. Ieșire SCART
6. Ieșire audio
7. Cablu de alimentare



Telecomandă de control la distanță

1. Butonul de alimentare
2. Butonul SUB-T: opțiuni subtitrare
3. Butonul TTX: pentru a vizualiza teletext
4. Butonul MUTE: porniți/opriți sunetul
5. Butonul EPG: Afișează Ghidul electronic de programe (EPG)
6. Butonul GOTO (Merge la): pentru a trece la momentul ales al filmului
7. Butonul PAGE + : mergeți la meniul următor
8. Butonul AUDIO: selectați limba sau mod audio
9. Butonul REPEAT: porniți/opriți modul de repetare
10. Butonul PAGE - : mergeți la meniul anterior
11. Butonul MENU: mergeți la meniul principal
12. Butonul EXIT: pentru a reveni la meniul anterior sau pentru a ieși din meniu
13. Butonul OK: confirmă selectarea
14. VOL - / VOL + : pentru a crește/a reduce volumul
15. CH - / CH + : canalul anterior/următor
16. Butonul FAV: afișează o listă cu programele preferate
17. Butonul TV/RADIO: selectați modul TV sau radio
18. Tastatură
19. Butonul RECALL: pentru a reveni la ultimul canal selectat
20. Butonul INFO: afișarea informației despre programul curent
21. Butonul REV: derulare înapoi în timpul redării
22. Butonul FWD: derulare înainte în timpul redării
23. Butonul PREV: trece la înregistrarea anterioară
24. Butonul NEXT: trece la înregistrarea următoare
25. Redare
26. Pauză
27. Oprire
28. Înregistrare
29. Butonul 9 PIC: previzualizare următoare 9 canale
30. Butonul V-FORMAT: selectați rezoluția ecranului
31. Butonul ASPECT: selectați formatul imaginii
32. Butonul TIMER

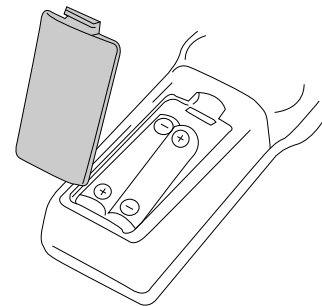


INSTALAREA BATERIEI

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii AAA în conformitate cu polaritatea marcată (+/-).
3. Închideți capacul bateriei.

Atenție:

- Nu introduceți în telecomandă diferite tipuri de baterii în același timp.
- Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o lungă perioadă de timp, depozitați-o fără baterii introduse.
- Telecomanda trebuie să fie ferită de lumina directă a soarelui și de surse de căldură.
- Telecomanda trebuie să fie îndreptată spre unitatea principală. Trebuie să se afle la distanță de nu mai mult de 8 metri de dispozitiv, și la un unghi de 30 ° de dispozitiv.



EXPLOATARE

1. Pentru a vizualiza meniul principal, apăsați butonul MENU.
2. Utilizați butoanele navigație de pe telecomandă pentru a naviga în meniu și a ajusta setările.
3. Apăsați butonul MENU pentru a reveni la meniul anterior; apăsați butonul EXIT pentru a ieși din ecranul de meniu.

Vizualizarea meniu principal Program

- Editarea programului: intrarea în acest meniu vă cere să introduceți parola implicită (000000 sau 888888). În acest meniu, puteți seta preferințele pentru programe (blocarea, ștergerea, mutarea canalelor, sărirea peste canale și crearea listelor de canale preferate).
 - Mutare: Selectați programul pe care doriți să îl mutați, apoi apăsați butonul roșu de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de mutare. Selectați noua locație a programului, apoi apăsați butonul OK pentru a confirma. Programul va fi mutat.
 - Sărire peste canale: Selectați programul peste care doriți să săriți, apoi apăsați pe butonul verde de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de sărire. Veți sări peste programul selectat atunci când schimbați canalele.



- **Blocare:** Alegeți un program pentru a fi blocat, apoi apăsați pe butonul galben de pe telecomandă. Programul va fi marcat cu icoana de blocare. Opțiunea de a selecta programul va fi dezactivată.
- **Ștergere:** Selectați programul pe care doriți să îl ștergeți, apoi apăsați butonul albastru de pe telecomandă. Programul va fi șters.
- **Preferate:** afișează lista canalelor TV preferate.
- **EPG:** Apăsați butonul EPG pentru a afișa ghidul electronic de programe (Electronic Program Guide), care afișează informații despre programul selectat. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta frecvența canalului dorit. Apăsați butonul OK pentru a vedea detalii.
- **Sortați:**
 - După LCN: sortarea canalelor după LCN (număr logic de canale);
 - După nume: sortarea canalelor după nume;
 - După ID: sortarea canalelor după ID;
 - După ONID: sortarea canalelor după ONID;
- **LCN (Logical Channel Numer):** pornirea/oprirea funcției.

Imagine

- **Proporțiile imaginii:** selectați formatul imaginii (4:3 LB/4:3 PS/4:3 Full/16:9 Wide screen/Auto/16:9 Pillar Box/16:9 Pan&Scan).
- **Rezoluție:** selectați rezoluția (576i/576p/720p/1080i/1080p (50 Hz)).
- **Format TV:** selectați sistemul de transmisie a imaginii (PAL/NTSC).
- **Transparența OSD:** selectați nivelul de transparență OSD.
- **Ieșire video:** alegeți între component (RGB) sau composite (CVBS) ieșire video.



Căutarea canalelor

- **Ăutare automată:** selectarea acestei funcții va porni căutarea automată și salvarea listei de canale TV disponibile.
- **Căutare manuală:** această funcție vă permite să căutați manual canalele TV. Utilizați butoanele direcționale pentru a selecta frecvența canalului dorit. Apăsați butonul OK pentru a începe căutarea. Când canalul va fi găsit, va fi agăugat la lista canalelor.
- **Țara:** Selectați țara.
- **Alimentarea antenei:** activați această funcție dacă aveți o antenă activă, dezactivați această funcție dacă aveți o antenă pasivă.
- **Mod de căutare:** selectați modul de căutare (Toate canalele/canalele FTA).



Oră

- Schimbarea orei: reglare automată sau manuală a fusului orar GMT.
- Regiune: această funcție vă permite să selectați regiunea, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Manual].
- Fus orar: această funcție vă permite să selectați un fus orar, atunci când opțiunea [Schimbarea orei] este setată pe [Manual].
- Standby automat: setați un timp după care dispozitivul va intra automat în modul stand-by. Alimentare on/off:
- Pornire: activați funcția de pornire/oprire funcției de pornire automată după o perioadă de timp prestabilită.
- Ora poririi: setați ora pornirii automate.
- Oprire: activați/dezactivați funcția de oprire automată după o perioadă de timp prestabilită.
- Ora opririi: setați ora opririi automate.

Opțiuni

- Limbă OSD: setați limba meniului.
- Limbă subtitrare: selectați limba de subtitrare.
- Limbă audio: selectați limba audio la vizionarea programelor TV.
- Sunet digital: selectați semnalul de ieșire (PCM/RAW).

System

- Control parental: această funcție permite să blocați afișarea canalului selectat. Pentru a utiliza această funcție, introduceți parola implicită, 000000, 888888, sau parola dumneavoastră proprie.
- Setarea parolei: mai întâi introduceți parola veche, apoi introduceți cea nouă de două ori și confirmați apăsând butonul OK.
- Revenirea la setările din fabrică: funcția permite să resetați dispozitivul și să reveniți setările din fabrică.
- Informații: informații despre modelul și versiunea software-ului.
- Actualizare software.



USB

- **Multimedia:** selectați această funcție dacă dispozitivul USB este conectat la aparat. Apăsați butonul OK pentru a afișa meniul, în care puteți selecta tipul de fișier pentru a reda (Muzică/Poze/Video/PVR).
- **Setări poze:**
 - Timpul slide-uri: setați perioadă de timp în care se vor afișa pozele;
 - Modul slide-uri: selectați efectele la afișarea pozelor;
 - Proporțiile imaginii: setați proporțiile imaginii (proporțiile originale sau modul ecran complet).
- **Setări video:**
 - Dimensiuni subtitrare: selectați dimensiunile fontului și ale subtitrării;
 - Culoare fundal: selectați culoarea de fundal a subtitrării;
 - Culoarea fontului subtitrare: selectați culoarea fontului de subtitrare.
- **Setări PVR:**
 - Dispozitiv de înregistrare: informații despre dispozitivul conectat;
 - Formatare: funcția care începe formatarea dispozitivului conectat.



TIMESHIFT

Această funcție asigură înregistrarea continuă a canalului selectat în fundal.

- Trebuie să activați funcția de înregistrare (PVR) și apăsați butonul Redare de pe telecomandă; Timeshift va fi pornit (în partea de jos a ecranului va fi afișată bara de stare numărătoare inversă).
- Pentru a controla redarea imaginilor video înregistrate, utilizați butoanele REV/FWD/ Redare/Pauză de pe telecomandă.
- Pentru a elimina afișarea barei de stare de pe ecran fără a opri Timeshift, apăsați butonul EXIT [ieșire] de pe telecomandă. Pentru a dezactiva Timeshift, apăsați butonul Oprire pe telecomandă.

SPECIFICATII

- CPU: MSD-7T01
- Memoria internă: 32 Mb
- RAM: 512 Mb
- Conectori: IEC-mama x1
- Iesire bucla: IEC-tata x1
- Frecvența de intrare:
 - (VHF) 177,5~226,5 MHz
 - (UHF) 474~858 MHz
- Impedanța intrare: 75 Ohm
- Decodare: MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, H.264, AAC, AAC+/HE-AAC/Dolby AC-3
- Porturi intrare/iesire:
 - USB 2.0
 - HDMI
 - SCART
 - COAXIAL
 - IEC conector pentru ANT-in și bucla
 - Mufa jack 3,5 mm
- Raport imagine: Auto, 16:9 WS, 16:9 PB, 16:9 PS; 4:3 LB, 4:3 PS, 4:3 Full
- Afisaj cu LED
- Compatibil cu DVB-T2/DVB-T
- Full HD 720p, 1080i, 1080p
- Formate acceptate: H.264, DIVX, MP3, MKV, MP4, JPEG, AVI
- Port USB 2.0 pentru software update/PVR/redare media
- Scanare automată /manuală
- Format suportat PAL/NTSC TV
- Meniu multilingv
- Alimentare: 100-240 VAC; 50/60 Hz
- Funcții acceptate:
 - EPG 7 zile
 - Funcție temporizator
 - PVR program de înregistrare
 - Afisare intensitate semnal

- Consum putere: max. 8 W
- Consum putere in mod de asteptare: <0,5 W
- Temperatura de operare: +5 ~ 55°C
- Temperatura de stocare: -40 ~ 65°C
- Telecomanda
- Alimentare: 2 baterii AAA



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.



www.cabletech.pl